

Gaststätte und Restaurant

„Zur Leinemasch“

gut essen, gut trinken,
sich wohlfühlen...
bei uns selbstverständlich

Kalte und warme Küche
täglich von 18.00 - 22.30 Uhr
Mittwochs Ruhetag

Zusätzlich sonntags von
12.00 - 14.00 Uhr Mittagstisch

... übrigens, unsere Gesellschaftsräume
eignen sich hervorragend
für Polterabende, Hochzeiten,
Geburtstage, Jubiläums- und Betriebsfeiern

Ohestraße 8 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 68 40



Gilde
Ratskeller

DAS KÜHLE GOLD

Saison 2001/2002
Heft 18



STADION-SPIEGEL

Punktspiel der Landesliga

SV Germania Grasdorf - SV Damla Genc

Dienstag, 21. Mai, 19 Uhr



Sportplatz Ohestraße · Laatzen-Grasdorf

Wir empfehlen Ihnen unser Haus:



- Da wir gerne Ihre Gäste in unserem Hotel mit gut eingerichteten Zimmern, empfangen möchten.
- Da die stilvoll eingerichteten Restaurationsräume, mit 160 Sitzplätzen, ein angenehmer Rahmen auch für Ihre Familien- oder Betriebsfeiern sind.
- Da unser á la carte Angebot eine illustre Speisekarte mit täglich wechselnden Empfehlungen, mit gutem Preis-Leistungsverhältnis, umfaßt.
- Da wir Fachpersonal beschäftigen und jungen Menschen eine zeitgemäße Ausbildung zum Koch oder zur Hotelfachfrau ermöglichen.

4 Gründe und mehr! Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Besuch!

Hotel Haase · Am Thie 4 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 01 60 · Telefax (05 11) 8 20 16 66

SCHÖNE AUSSICHTEN

Eine gute Tasse Kaffee, ruhige und entspannte Atmosphäre, dazu die freundliche und kompetente Beratung unserer Reise-Experten. Mit Sicherheit der beste Anfang für Ihren Urlaub. Alle unsere Mitarbeiter legen sich mächtig ins Zeug und lesen Ihnen Ihre Urlaubswünsche von den Lippen ab. Da werden aus Ihren Urlaubsplänen mit Sicherheit „Schöne Ferien.“

Email: isernhagen.bothfelderstrasse@tui-reisecenter.com

TUI REISECENTER

REISEBÜRO ISERNHAGEN / BOTHFELDER STRASSE 26 A
30916 ISERNHAGEN-AWB / TELEFON (05 11) 61 90 02



DAS FÄNGT JA GUT AN!

BÄCKEREI - KONDITOREI

Café **Volkmann**

**Sonntags Kuchenverkauf
von 11.00 bis 13.00 Uhr**

Café Volkmann
ist Lieferant der
Gaststätte "Zur Leinemasch" Osterstraße 24 · 30880 Laatzen - Gleidingen

Partyservice

- Zapfanlagen
- Biergarten-
garnituren
- Leihgläser
- Ausschankwagen
- Tresen/Stehtische
- Bierpavillon
- Fassbierauswahl

Rethener *jetzt größer und schöner*
Getränkemarkt

Hildesheimer Str. 310 · 30880 Laatzen/Rethen
Tel. 0 51 02/33 97 · Mo.-Fr. 8.00 - 18.30, Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

.....✂.....

DISCO FUN!

TANZ CAFE

Filou

FOXTROT Discothek

Diskotheek Fun Laatzen
Magdeburger Straße 9 a · 30880 Laatzen · Tel. (0 51 02) 93 56-0

V. I. P. -Gutschein für ein Getränk Ihrer Wahl im Wert bis 10 DM



1. Pokalrunde	07.08.	18:30	Spfr. Anderten	-	SV Germania	3 : 5	
1. Spieltag	12.08.	15:00	SV Germania	-	Wehrstedt 65	0 : 6	
2. Spieltag	19.08.	15:00	TSV Isernhagen	-	SV Germania	5 : 1	
2. Pokalrunde	21.08.	18:30	Anderten/Germania	-	SF Ricklingen	0 : 4	
3. Spieltag	26.08.	15:00	SV Germania	-	HSC Hannover	0 : 2	
4. Spieltag	02.09.	15:00	Barnstorfer SV	-	SV Germania	2 : 1	
5. Spieltag	08.09.	16:00	SC Twistringen	-	SV Germania	4 : 1	
6. Spieltag	15.09.	16:00	SV Germania	-	ASC Nienburg	1 : 5	
7. Spieltag	23.09.	15:00	TuS Garbsen	-	SV Germania	1 : 0	
8. Spieltag	30.09.	15:00	SV Germania	-	Halvestorf/Her.	0 : 3	
9. Spieltag	07.10.	15:00	BW Neuhof	-	SV Germania	1 : 2	
10. Spieltag	13.10.	16:00	SV Germania	-	Fortuna Sachs.	1 : 3	
11. Spieltag	21.10.	15:00	Krähenwinkel/K.	-	SV Germania	1 : 1	
12. Spieltag	28.10.	15:00	SV Germania	-	Germ. Haimar/D.	0 : 4	
13. Spieltag	04.11.	14:00	Damla Genc	-	SV Germania	1 : 3	
14. Spieltag	11.11.	14:00	SV Germania	-	TSV Stelingen	3 : 1	
15. Spieltag	18.11.	14:00	SV Hiddestorf	-	SV Germania	2 : 0	
16. Spieltag	25.11.	14:00	SV Germania	-	TSV Isernhagen	1 : 3	
17. Spieltag	02.12.	14:00	Wehrstedt 65	-	SV Germania	1 : 1	
	05.01.	13:00	Hallenturnier - SKIPJACK-CUP -				
18. Spieltag	10.03.	15:00	SV Germania	-	TuS Garbsen	4 : 2	
19. Spieltag	17.03.	15:00	Halvestorf/Her.	-	SV Germania	2 : 2	
20. Spieltag	24.03.	15:00	SV Germania	-	BW Neuhof	2 : 2	
21. Spieltag	30.03.	16:00	SV Germania	-	SC Twistringen	1 : 2	
22. Spieltag	07.04.	15:00	Fortuna Sachs.	-	SV Germania	0 : 1	
23. Spieltag	14.04.	15:00	SV Germania	-	Krähenwinkel/K.	1 : 0	
24. Spieltag	21.04.	15:00	Germ. Haimar/D.	-	SV Germania	1 : 2	
25. Spieltag	28.04.	15:00	ASC Nienburg	-	SV Germania	3 : 1	
26. Spieltag	12.05.	15:00	TSV Stelingen	-	SV Germania	3 : 4	
27. Spieltag	21.05.	19:00	SV Germania	-	Damla Genc	:	
28. Spieltag	26.05.	15:00	SV Germania	-	SV Hiddestorf	:	
29. Spieltag	02.06.	15:00	HSC Hannover	-	SV Germania	:	
30. Spieltag	09.06.	15:00	SV Germania	-	Barnstorfer SV	:	

Impressum:

Herausgeber: Fußballförderverein Grasdorf · Redaktion: Karl-Peter Hellemann
 Verantwortlich für Inhalt und Annoncen: Karl-Peter Hellemann, Ohestraße 3, 30880 Laatzen
 Titelfoto: Bastian Kroll
 Layout · Satz · Digitaldruck von SKIPJACK Media, Services & Advertising Ltd. · Laatzen
 www.skipjack-msa.de

Liebe Fußballfreunde!

Eigentlich könnte auf dem Platz beim heutigen Punktspiel, zu dem wir ganz herzlich den SV Damla Genc begrüßen, ein fröhliches Wiedersehen ehemaliger **Döhrener Spieler** stattfinden. Neben Stephan Brand, Michael Wein und Dirk Göldner werden wohl auch wieder Gerrit Schweigmann (nach überstandener Verletzung) und Jens Burmeister (zurück aus dem Skiurlaub) auf Grasdorfer Seite zum Einsatz kommen. Auf Seiten Damlas spielen neben Spielertrainer Murat Kilic sein Bruder Sahin sowie Mustafa Demirbilek aus den Mannschaften, die mit "Fetty" Wasner schöne Erfolge für Niedersachsen Döhren errungen haben. Aber heute sind ganz bestimmt keine Nostalgiegespräche auf dem Platz angesagt. Damla muss die Landesliga zwangsweise verlassen und will die Spielzeit anständig zu Ende spielen. Grasdorf will die Erfolgsserie der letzten Wochen fortsetzen und in den verbleibenden Spielen die Landesliga sichern!

Zur **Tabellensituation:** Die letzten Vier der Tabelle treffen heute aufeinander, so dass sicherlich etwas mehr Klarheit in den spannenden Abstiegskampf kommen wird. Aber auch die dritte Partie hat es in sich: Der TSV Isernhagen kann sich mit einem Sieg gegen Wehrstedt wieder in den Kampf um den zweiten Tabellenplatz, der über die Relegation auch in die Niedersachsenliga führen kann, einschalten. Die heutigen Nachholspiele (in Klammern das Ergebnis des Hinspiels):

SV Germania Grasdorf	Damla Genc	(3:1)
HSC Hannover	Eintracht Hiddestorf	(0:0)
TSV Isernhagen	Wehrstedt 65	(0:3)

Steilpass, der hannoversche Sportsender, hat seine Sendezeiten geändert. Nach der Livesendung am Mittwoch von 19 bis 20 Uhr gibt es nun Wiederholungen am gleichen Abend um 21:05 Uhr und am folgenden Sonntag um 16 Uhr. Neu ist der Internetauftritt www.steilpass.de. Auch der NFV-Bezirk Hannover baut eine eigene Homepage auf: www.NFV-Bezirk-Hannover.de. Und kennen Sie schon Germanias Heimat im Internet? www.SV-Germania-Grasdorf.de!

Das heutige Punktspiel wird geleitet von Schiedsrichter Michael Gieras mit seinen Assistenten Vogt und Taki vom FC Hevesen.

Wir begrüßen unsere Gäste ganz herzlich im Sportpark Ohestraße und wünschen viel Spaß beim heutigen Fußballspiel. Wir würden uns freuen, Sie am kommenden Sonntag beim nächsten Heimspiel gegen den SV Eintracht Hiddestorf wieder zusehen. Dieses Spiel beginnt am 26. Mai um 15 Uhr.

Das Restprogramm	Twistring.	K/K	Garbsen	HSC	Germania	Damla
Spiele	27	27	27	26	26	26
Punkte	33	31	29	29	28	26
Tordifferenz	-8	-15	-12	-14	-26	-23
21.5.				Hiddestorf	Damla	in Grasdorf
26.5.	Fortuna	in Neuhof	Damla	Isernhag.	Hiddestorf	in Garbsen
2.6.	in Barnst.	In Haimar	in Wehrst.	Grasdorf	in HSC	Fortuna
9.6.	Haimar	Damla	Isernhag.	in Nienb.	Barnstorf	in KK

Gepflegte und gemütliche Gastlichkeit
im
Bierstube • Hotel • Restaurant



Hubertus

Inh. Rüdiger Sube

30880 Laatzen • Hildesheimer Straße 196
Telefon (05 11) 9 82 51 51 oder 82 34 28

Einzel- und Doppelzimmer,
Tagungs- und Gesellschaftsräume
Bundeskegelbahn



Sport-TV Sport-TV



Steilpass - Sport TV Hannover e.V.

Berichte vom Fußball aus dem Kreis Hannover im OK Hannover

Sport TV mit dem kleinen Sport
aus Ihrer Nachbarschaft

Jeden Mittwoch live von 19:00 bis 20:00 Uhr

Wiederholung
mittwochs von 21:05 bis 22:05 Uhr
sonntags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Zu empfangen im Kabelnetz der Region Hannover
Sonderkanal 11 (Euronews) - Offener Kanal Hannover

www.steilpass.de

Fleischerei

L. Lerchenberger

Hildesheimer Straße 182 · 30880 Laatzen · Telefon (05 11) 82 15 50

Colors unlimited.
holldorfb
KAROSSERIE & LACK

Hildesheimer Straße 72
30880 Laatzen
Tel. 05 11 / 86 12 72
Fax 05 11 / 8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26 a
31137 Hildesheim
Tel. 0 51 21 / 6 49 33
Fax 0 51 21 / 6 54 91

Puschmann Bestattungen

30880 Laatzen
Würzburger Str. 17

Tag und Nacht 0511 - 86 42 96

In allen Fragen zur Bestattung (Erde-Feuer-See-anonym)
oder zur privaten Bestattungsvorsorge beraten wir Sie
sehr gern ausführlich und unverbindlich - auch zu Hause -

bürgernah mit optimaler Verkehrsanbindung,
guten Parkmöglichkeiten, behindertengerechten
und seniorenfreundlich gestalteten Räumen



An den
Fußballförderverein Grasdorf e. V.
Karl-Peter Hellemann
Ohestraße 3

30880 Laatzen

Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Betritt zum Fußballförderverein Grasdorf e. V., erkenne die Vereinssatzung an und verpflichte mich zur regelmäßigen Beitragszahlung.

Die Mitgliederversammlung erfolgt mit Hilfe der EDV. Die Daten der Mitglieder werden zu diesem Zweck unter Beachtung der Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert.

Ich ermächtige den Verein widerruflich, die von mir zu zahlenden Beiträge vierteljährlich von meinem Konto einzuziehen.

Zusätzlich zum satzungsgemäßen Beitrag von derzeit 3,00 will ich einen freiwilligen Beitrag von monatlich _____, ____ zahlen. Über diesen Betrag erhalte ich eine Spendenbescheinigung.

_____	_____
Name	Vorname
_____	_____
Straße	Postleitzahl, Ort
_____	_____
Geburtstag	Telefon
_____	_____
Kto.-Nr.	Bankleitzahl

Institut	
_____	_____
Datum	Unterschrift



- | | |
|-----------------------------|---|
| Trainer | Murat Kilic (wie bisher) |
| Neuzugänge | Helmut Jennert (TSV Godshorn), Metin Samast, Sener Samast, Murat Uzuntas (alle drei HSC Hannover), Tolga Yesiltac (Sparta Langenhagen), Cem Akbulut, Raniz Budoci (beide SF Ricklingen), Mansur Sögüt (SKV Vahdet), Simon Casertas (TuS Vinnhorst), |
| Abgänge | Önder Duyar (SV 07 Linden), Ahmde Özaslan, Umut Aslan (beide TV Badenstedt), Hakan Agca (Ziel unbekannt) |
| Tor | Helmut Jennert, Vasily Shondras |
| Abwehr | Serkan Yel, Sadih Basol, Burhan Duyar, Tolga Yesiltac, Tolga Avcioglu, Cen Akbulut |
| Mittelfeld und Sturm | Mustafa Demirbilek, Metin Samast, Sener Samast, Öner Kaya, Ergün Gürek, Öner Korkmaz, Hasan Cobanhara, Ugur Kilic, Raniz Budeci, Hakan Güner |
| Saisonziel | Oberes Mittelfeld. |
| Favoriten | ASC Nienburg, TSV Isernhagen, SSG Halvestorf. |



10. „Wer so doof ist, gehört nicht in die Bundesliga.“ (Trainer Eduard Geyer von Energie Cottbus über seinen Spieler Laurentiu-Aurelian Reghecampf, der den Elfmeter zum entscheidenden 2:3-Gegentreffer gegen Bayer Leverkusen verursacht hat.)

9. „Aber vielleicht haben es die Journalisten auch nicht so leicht, weil ihnen den ganzen Sommer die Sonne auf den Kopf brennt.“ (Real Mallorcas deutscher Ex-Trainer Bernd Krauss im kicker-Interview zu der heftigen Kritik der spanischen Medien an seiner Person nach nur vier Punkten aus sieben Spielen.)

8. „Wenn man zum siebten Mal 29 geworden ist, macht man sich darüber keine Gedanken mehr.“ (Der 36 Jahre alte Ex-Nationalspieler Jürgen Kohler auf die Frage, warum er beim Champions-League-Spiel von Borussia Dortmund gegen Boavista Porto zunächst auf der Bank gegessen hat.)

7. „Alle Teams geben das Geld aus, das sie haben. Das haben sie immer gemacht und werden es immer machen - außer Eddie Jordan, der steckt viel in seine Tasche.“ (McLaren-Chef Ron Dennis über das Verhältnis der Formel-1-Teams zum Geld.)

6. „Ich bin mir der heiklen Aufgabe bewusst, auch der Tatsache, dass ich bei einem Misserfolg schneller wieder am Patscherkofel Ski fahren gehe, als es mir lieb wäre.“ (Kurt Jara, neuer Trainer des Fußball-Bundesligisten Hamburger SV, zum Erwartungsdruck in der Hansestadt).

5. „Es ist gut, wenn Leute heiraten, dann werden sie vernünftig.“ (FIA-Präsident Max Mosley zur Hochzeit von Formel-1-Rennfahrer Ralf Schumacher.)

4. „Bei uns muss der Matellan erst das 'Vater unser' auf Deutsch können, bevor er eine Minute spielen darf. Die Dortmunder holen einen vom Zuckerhut und der macht sofort ein Tor.“ (Ein Schalke Fan zu den südamerikanischen Neuzugängen Anibal Matellan bei Schalke 04 und Ewerthon bei Borussia Dortmund.)

3. „Es gibt ja auch viele, die haben einen Führerschein und können trotzdem nicht fahren.“ (DFB-Teamchef Rudi Völler zur Kritik, dass er keinen Trainer-Schein besitzt.)

2. „Die glauben noch, dass die Finnen mit Langlauf-Skiern kommen und hier den Schnee suchen.“ (Bayer Leverkusens Manager Reiner Calmund in der Münchner Abendzeitung vor der Partie der deutschen Fußball-Nationalmannschaft gegen Finnland über die Erwartungshaltung der deutschen Fans.)

Top „Schwachstellen bei den Bayern? Ich sehe keine, oder doch: vielleicht der Busfahrer.“ (Kölns Trainer Ewald Lienen vor dem Heimspiel gegen den deutschen Meister FC Bayern München).



Siegfried Schröder (Feuerwehr Rethen)	2 : 1
Ernesto Nebot (Vorsitzender FC Rethen)	2 : 0
Barbara Demitz	2 : 1
Joachim „Jacko“ Knispel (Torwartlegende)	3 : 1
Reiner „Eia“ Seemann (Flügelflitzer)	4 : 2
Willi Demitz	3 : 2
Gaby Heinrich	4 : 1
Arnold Mühlmann	2 : 2
Birgit Mühlmann	2 : 0
Otto Schulz (Besitzer der Dauerkarte Nr. 1)	3 : 1
Maik Rudolph (Mitglied des Rats)	2 : 3

(eingesammelt während des Maifestes auf dem Rethener Marktplatz)

Das letzte Spiel unseres Gegners:

Bei Damla Genc hängen die Trauben für den ASC Nienburg weiterhin ziemlich hoch

Hannover (se). Beim zwangsabgestiegenen SV Damla Genc neben der Stadionsporthalle in Hannover hängen die Trauben für die Landesliga-Fußballer des ASC Nienburg nach wie vor hoch. Mit einem 3:3 kehrten die Schützlinge von Spielertrainer Frank Ellermann aus der Landeshauptstadt an die Weser zurück und durften sich nicht einmal über eine drohende Niederlage beklagen. Frank Ellermann fehlte an allen Ecken und Kanten. Der Nienburger musste wegen einer Muskelverletzung im rechten Oberschenkel pausieren. Der Spielmacher wurde dementsprechend schmerzlich vermisst, und Damla Genc hielt über 90 Minuten munter dagegen. Die Platzherren störten bereits frühzeitig die Nienburger Aufbaubemühungen - und dies mit stetigem Erfolg. Über den gesamten Spielverlauf zerrissen sie sich ausgerechnet gegen den ASC förmlich und liefen teilweise mit nicht gerade legitimen Mitteln zur Höchstform auf. Wenn auch Mike Müller in der 17. Minute eine Linksflanke von Volker Eisermann verpasste, so war Ali Akyüz zehn Minuten später zum 1:0 für seine Farben erfolgreicher, als er seinem ehemaligen Klub nach einer Rechtecke von Eisermann Tor Nummer eins einschenkte. Jedoch exakt nach einer halben Stunde setzte Murat Kilic einen Warnschuss an die Latte des ASC-Gehäuses. In der 36. Minute erzielte derselbe Spieler den Ausgleich. Der SV blieb stets konterstark, und Nienburgs Schlussmann Jens Lippel musste sein ganzes Können aufbieten, als er einen Flachschuss von Ergün Gürch parierte.

Nach dem Seitenwechsel hatten die Gäste zunächst Pech, als ein Schuss von Uwe Jung (53.) neben dem gegnerischen Gehäuse landete, mussten aber im Gegenzug das 2:1 für die Platzherren hinnehmen. Doch dann besannen sich die Weserstädter auf ihre spielerischen Tugenden und schossen innerhalb von vier Minuten (65./69.) die 3:2-Führung heraus durch Jan Schewe und Ali Akyüz. Danach hatte Damla durchaus die Möglichkeit zur Egalisierung des Ergebnisses, zumal Jens Lippel einen scharfen Kopfball von Hakan Güser in der 72. Minute um den linken Pfosten lenkte. Der Ausgleich fiel dann eine Minute vor Beendigung der regulären Spielzeit - wiederum durch eine Standardsituation. Die wohl größte Möglichkeit zum Nienburger Siegtreffer versiebt Wechselspieler Adrien Knieß kurz vor dem Schlusspfiff, als er völlig allein stehend die Kugel über das gegnerische Gehäuse säbelte.

SV Damla Genc: Skondras - Güser - M. Kilic, Duyar - Yel, Kalis, U. Kilic (83. Medjedovic), S. Kllic, Demirbilek - Gürch, Samast.

ASC Nienburg: Lippel - Wegener, Alpert, Hänschke (63. Czyborra) - Akyüz (90. A. Knieß), Jung, Eisermann, Scholing, Teschner - Mike Müller (85. Kruse) Schewe.

Torfolge: 0:1 (27.) Ali Akyüz drückt eine Eisermann-Ecke über die Linie. 1:1 (36.) Murat Kilic per 25-m-Freistoß. 2:1 (54.) Metin Samast nutzt einen krassen Abwehrfehler. 2:2 (65.) Jan Schewe per Freistoßaufsetzer. 2:3 (68.) Ali Akyüz schießt eine Gemeinschaftsproduktion von Czyborra und Eisermann ab. 3:3 (89.) Hursit Kalis mit einem fulminanten Freistoß.

Gelb-Rot: Stefan Czyborra (69., zu frühes Auflaufen/Foul), Sahin Kilic (75.), Arian Medjedovic (90., beide wiederholtes Foulspiel).

Schiedsrichter: Michael Mach (SC Brelingen) piff kleinlich und verlor teilweise die Übersicht
Zuschauer: Rund 100.

Beste Spieler: U. Kilic, M. Kilic / Wegener, Eisermann, Akyüz.



Heim- und Auswärtstabelle

Landesliga Hannover: Heimbilanz Stand: 12.5.2002

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	Fortuna Sachsenroß	14	11	2	1	51 : 16		35	35
2.	ASC Nienburg	13	10	2	1	44 : 14		30	32
3.	TSV Isernhagen	13	10	2	1	31 : 10		21	32
4.	TSV Haimar-Dolgen	14	10	2	2	31 : 13		18	32
5.	TSV Stelingen	14	8	5	1	44 : 30		14	29
6.	Barnstorfer SV	13	8	2	3	30 : 19		11	26
7.	SSV Halvestorf-Herkendorf	13	7	4	2	32 : 20		12	25
8.	Wehrstedt 65	14	6	4	4	33 : 21		12	22
9.	BW NeuhoF	13	7	0	6	19 : 22		-3	21
10.	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	14	5	5	4	23 : 27		-4	20
11.	Damla Genc	14	5	3	6	30 : 34		-4	18
12.	TuS Garbsen	13	5	2	6	19 : 20		-1	17
13.	SC Twistringen	13	4	4	5	26 : 31		-5	16
14.	Eintracht Hildesdorf	14	4	3	7	19 : 28		-9	15
15.	HSC Hannover	12	3	3	6	17 : 27		-10	12
16.	SV Germania Grasdorf	12	3	1	8	14 : 33		-19	10

Landesliga Hannover: Auswärtsbilanz Stand: 12.5.2002

Pl.	Verein	Sp	g	u	v	T	T	Diff.	Pkt.
1.	Fortuna Sachsenroß	13	6	6	1	29 : 18		11	24
2.	SSV Halvestorf-Herkendorf	14	5	3	6	29 : 24		5	18
3.	SV Germania Grasdorf	14	5	3	6	20 : 27		-7	18
4.	ASC Nienburg	14	4	5	5	29 : 24		5	17
5.	Wehrstedt 65	12	5	2	5	26 : 24		2	17
6.	TSV Haimar-Dolgen	13	5	2	6	26 : 29		-3	17
7.	SC Twistringen	14	5	2	7	24 : 27		-3	17
8.	HSC Hannover	14	4	5	5	18 : 22		-4	17
9.	BW NeuhoF	14	5	2	7	19 : 26		-7	17
10.	TSV Isernhagen	13	4	2	7	27 : 29		-2	14
11.	TSV Stelingen	13	4	2	7	35 : 39		-4	14
12.	TuS Garbsen	14	4	0	10	18 : 29		-11	12
13.	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	13	2	5	6	18 : 29		-11	11
14.	Barnstorfer SV	14	3	2	9	25 : 37		-12	11
15.	Damla Genc	12	2	2	8	11 : 30		-19	8
16.	Eintracht Hildesdorf	12	0	1	11	11 : 49		-38	1

Beweglichkeit

ist unsere Stärke.

Unsere Mannschaft besteht aus vielen Spezialisten, die ein eingeschworenes Team bilden.

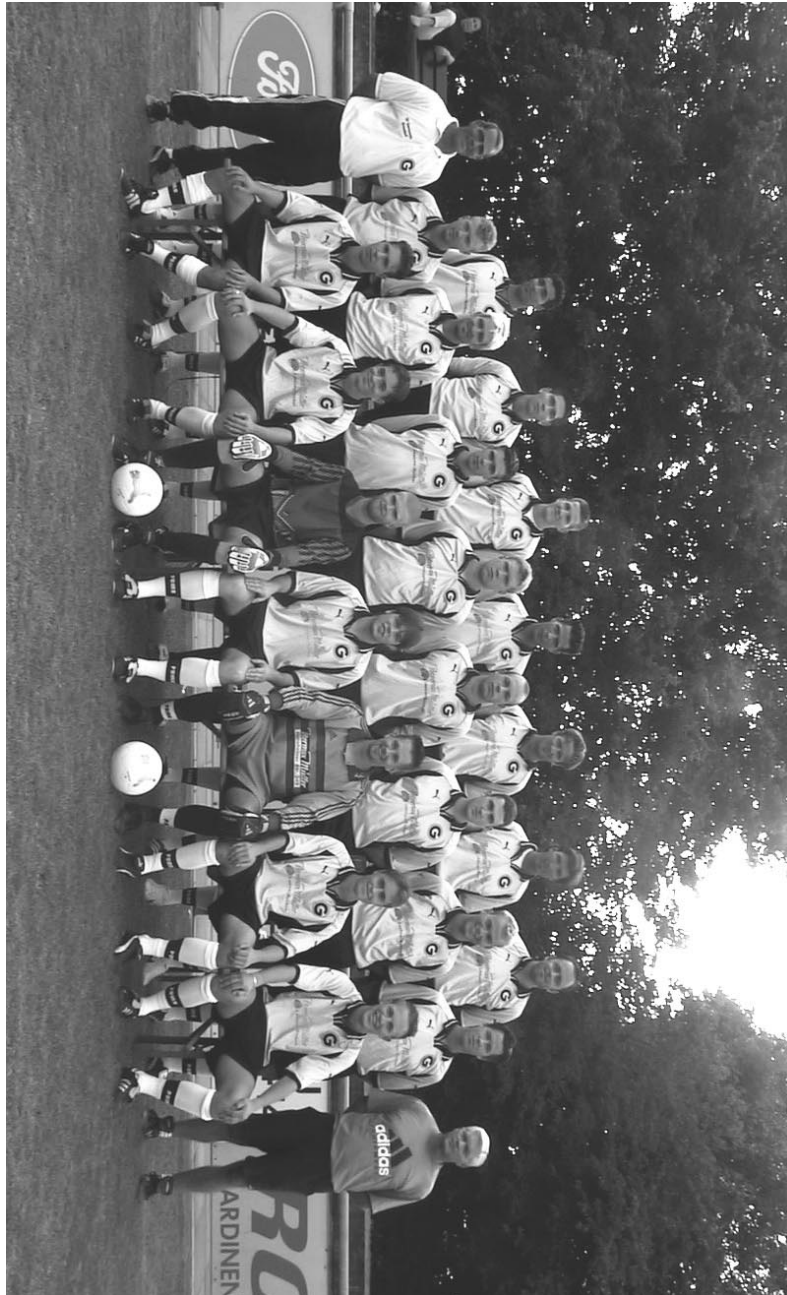
Tagtäglich beweisen wir Flexibilität, damit Sie immer beweglich bleiben. Ob Beratung, Service, Ersatzteilversorgung oder Mietwagen – bei uns sind Sie mit Ihrem Auto in den besten Händen.



Petermax Müller

... dahinter steht Kompetenz

Autohaus Laatzen Petermax Müller GmbH
Petermax-Müller-Straße 2 · 30880 Laatzen
Telefon 05102/93 93-0 · www.pm-mueller.de



Stehend von links: Adib Soltani, Colin Nadolny (jetzt Eintracht Hildesdorf), Nils Förster, David Dakhaoui, Michael Wein, Philipp Heidenreich (jetzt SF Ricklingen) und Jens Burmeister. Mittlere Reihe von links: Betreuer Ben Dakhaoui, Walter Zimmermann, Dirk Göldner, Stefan Gitzka (hat aufgehört) Tim Heinrich, Sebastian Ahnberg, Frank Bachmann, Steffen Hellemann, Arne Beyer (jetzt Hamburg) und Trainer Günter Weis. Sitzend von links: Robert Aue, André Rösner, René Hanson (jetzt BSG Laaten), Sasa Markovic, Stephan Brand, Gérard Graser und Nils Noormann (jetzt Niedersachsen Döhren). Es fehlen Cesar Estevez-Queiras, Dirk Falkner, Sebastian Hages, Benjamin Schulz, Gerrit Schweigmann und Markus Turr.

		Fortuna	Nienburg	Haimar-D.	Isernhagen	Halvestorf	Stelingen	Wehrstedt	Neuhof	Barnstorf	Twistringen	K/K	Garbsen	HSC	Germania	Damla	Hildesdorf
1	Fortuna Sachsenroß	L	3:3	5:1	2:2	4:1	9.6	4:0	3:0	2:1	3:2	7:3	3:0	3:1	0:1	5:0	7:1
2	ASC Nienburg	1:1	A	5:2	3:0	1:3	26.5	2:2	6:1	4:2	3:0	4:1	4:0	9.6	3:1	2:0	6:1
3	TSV Haimar-Dolgen	3:4	2:2	N	4:0	1:0	6:4	1:0	2:0	2:0	5:0	2.6	1:0	1:0	1:2	1:1	1:0
4	TSV Isernhagen	1:1	2.6	3:1	D	2:0	2:1	21.5.	3:0	3:0	3:1	1:1	2:0	0:3	5:1	4:1	2:0
5	Halvestorf-Herkendorf	1:1	2:1	26.5	3:2	E	5:2	9.6	3:1	1:5	2:2	0:0	2:0	2:3	2:2	3:0	6:1
6	TSV Stelingen	5:5	1:0	3:3	3:3	2:2	S	3:2	2.6	2:1	3:1	6:3	4:2	2:2	3:4	4:0	3:2
7	Wehrstedt 65	0:4	1:1	1:2	3:0	5:1	4:7	L	4:0	6:1	0:0	2:0	2.6	1:1	1:1	0:2	5:1
8	BW Neuhof	0:1	0:4	1:0	2:5	1:0	1:2	3:0	I	2:1	0:6	26.5	1:0	4:0	1:2	3:1	9.6
9	Barnstorfer SV	0:3	3:0	4:2	4:2	1:3	3:0	26.5	0:3	G	2.6	2:2	3:2	0:0	2:1	3:1	5:0
10	SC Twistringen	25.5	3:2	9.6	0:4	0:7	3:3	3:0	1:2	4:4	A	1:1	1:3	1:2	4:1	1:1	4:1
11	TSV Krähenwinkel-K.	1:1	3:3	4:1	1:0	2:6	1:4	2:2	1:0	0:1	2:1		0:3	2:1	1:1	9.6	3:3
12	TuS Garbsen	3:4	1:2	1:5	9.6	2:0	2:0	1:2	0:0	0:1	0:3	1:0		11.9	1:0	26.5	4:0
13	HSC Hannover	1:1	1:0	1:3	26.5	1:1	3:3	2:3	0:2	4:3	1:4	1:3	0:4	2	2.6	2:0	21.5.
14	SV Germania	1:3	1:5	0:4	1:3	0:3	3:1	0:6	2:2	9.6.	1:2	1:0	4:2	0:2	0	21.5.	26.5
15	Damla Genc	2.6	3:3	0:0	0:6	2:2	5:2	3:5	1:6	4:2	0:1	2:3	3:0	3:0	1:3	0	3:1
16	Eintracht Hildesdorf	1:0	0:3	1:2	3:0	2.6	1:6	0:4	0:2	3:3	4:1	1:1	1:2	0:0	2:0	2:4	2

Gut essen, gut trinken, sich wohlfühlen
bei uns selbstverständlich!
Gaststätte und Restaurant „Zur Leinemasch“

Wir schaffen Verbindungen ...

Telefon



Konzepte für Privat- und Geschäftskunden

Unsere Leistungen:

- ISDN-Beratung und Installation
- D1 · D2 · E-Netz Freischaltung
- Fax · Schnurlose Telefone
- Anrufbeantworter
- Handys mit Zubehör
- Autotelefonanlagen
- Telefonanlagenbau · Zubehör

Cellway.

Ab 1. September · Hildesheimer Straße 193 · Tel. (05 11) 9 82 57 47

Ihre Firma steht im Telefonbuch!?

Und was macht sie?



Präsentieren Sie **ALLE** Ihre Leistungen, 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr, weltweit im Internet.

Nutzen Sie unser günstiges „Start-Up-Paket“ für Ihre Internetpräsenz – und ...

allen **G**-Mitgliedern

geben wir 10 % Rabatt auf unsere Preise.

Start-Up-Paket für nur

325,- €

bei ...



Fon (05 11) 9 82 24-30 · Brunirode 36 · 30880 Laatzten · webdesign@skipjack-msa.de · www.skipjack-msa.de

Kader, Einsätze, Tore und Karten 2001 / 2002



Name	Jahrgang	spielt bei Germania seit	Punktspiele		Strafen			Pokal	
			Ein-sätze	Tore	gelb	gelb-rot	rot	Ein-sätze	Tore
Torhüter									
Brand, Stephan	1977	2001	26		1			1	
Hanson, René	1981	2001						1	
Schulz, Benjamin	1981	1990							
Abwehr									
Bachmann, Frank	1980	1988	9		1				
Förster, Nils	1982	1996	18					2	
Gritzka, Stefan	1983	1998							
Falkner, Dirk	1975	1991	20	2	1				
Göldner, Dirk	1969	2000	20	4	2			2	
Hellemann, Steffen	1981	1987	22		6		1	1	
Ludkiewicz, Dawid	1983	2000	1						
Schwarz, Jan	1981	1991	24		1			1	
Schweigmann, Gerrit	1970	2000	18		8				
Mittelfeld									
Ahrberg, Sebastian	1982	1999							
Aue, Robert	1982	2001	21	2	3			2	
Beyer, Arne	1969	2001	8	1	5			2	
Burmeister, Jens	1974	2000	10		4				
Graser, Gérard	1982	2000	15	1	1			2	
Hages, Sebastian	1982	1998	2					1	
Keil, Henning	1983	2000	1						
Markovic, Sascha	1980	1995	13		2			1	
Noormann, Nils	1981	1997	5					2	
Rösner, Andre	1982	1992	3					1	
Türr, Markus	1975	2000	1						
Zimmermann, Walter	1975	1995	17		6				
Sturm									
Dakhlaoui, Devid	1980	1999	20	1	1			2	
Estevez-Queires, Cesar	1980	2001	19	4	6	1	1		
Heinrich, Tim	1981	1999							
Nadolny, Colin	1977	1999	12	1	5	2	1	2	1
Soltani, Adib	1982	1997	24	3	9			1	
Wein, Michael	1968	2000	23	15	3			1	1

Die Spiele am letzten Sonntag (in Klammern das Ergebnis vom Hinspiel):

TSV Isernhagen	-	SC Twistringen	3:1	(4:0)
Eintracht Hildesheim	-	Barnstorfer SV	3:3	(0:5)
TSV Stelingen	-	SV Germania Grasdorf	3:4	(1:3)
Damla Genc	-	ASC Nienburg	3:3	(0:2)
TSV Haimar-Dolgen	-	TuS Garbsen	1:0	(5:1)
TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	-	SSV Halvestorf-Herkendorf	2:6	(0:0)
Fortuna Sachsenroß	-	BW Neuhof	3:0	(1:0)
Wehrstedt 65	-	HSC Hannover	1:1	(3:2)

Pl	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1. (1.)	Fortuna Sachsenroß	27	17	8	2	80:34	46	59
2. (2.)	ASC Nienburg	27	14	7	6	73:38	35	49
3. (3.)	TSV Haimar-Dolgen	27	15	4	8	57:42	15	49
4. (4.)	TSV Isernhagen	26	14	4	8	58:39	19	46
5. (6.)	SSV Halvestorf-Herkendorf	27	12	7	8	61:44	17	43
6. (5.)	TSV Stelingen	27	12	7	8	79:69	10	43
7. (7.)	Wehrstedt 65	26	11	6	9	59:45	14	39
8. (8.)	BW Neuhof	27	12	2	13	38:48	-10	38
9. (9.)	Barnstorfer SV	27	11	4	12	55:56	-1	37
10. (10.)	SC Twistringen	27	9	6	12	50:58	-8	33
11. (11.)	TSV Krähenwinkel-Kaltenw.	27	7	10	10	41:56	-15	31
12. (12.)	TuS Garbsen	27	9	2	16	37:49	-12	29
13. (13.)	HSC Hannover	26	7	8	11	35:49	-14	29
14. (15.)	SV Germania Grasdorf	26	8	4	14	34:60	-26	28
15. (14.)	Damla Genc	26	7	5	14	41:64	-23	26
16. (16.)	Eintracht Hildesheim	26	4	4	18	30:77	-47	16

Die heutigen Nachholspiele (in Klammern das Ergebnis vom Hinspiel):

SV Germania Grasdorf	-	Damla Genc	(3:1)
HSC Hannover	-	Eintracht Hildesheim	(0:0)
TSV Isernhagen	-	Wehrstedt 65	(0:3)

Die Spiele am nächsten Sonntag (in Klammern das Ergebnis vom Hinspiel):

SC Twistringen	-	Fortuna Sachsenroß	(2:3)
SV Germania Grasdorf	-	Eintracht Hildesheim	(0:2)
Barnstorfer SV	-	Wehrstedt 65	(1:6)
HSC Hannover	-	TSV Isernhagen	(3:0)
BW Neuhof	-	TSV Krähenwinkel-Kaltenweide	(0:1)
SSV Halvestorf-Herkendorf	-	TSV Haimar-Dolgen	(0:1)
TuS Garbsen	-	Damla Genc	(0:3)
ASC Nienburg	-	TSV Stelingen	(0:1)